

江變紀畧卷一

徐世溥撰

金聲桓左良玉部將也本遼陽衛應襲世職以邊資歷楊樞輔嗣昌史督師可法諸營累陞至淮徐總兵官尋隸左後隊初左既敗績襄樊退保武昌力不支則圖屯兵南都癸未春至池州聞有備而還久之復至武昌徘徊楚東乙酉春闖賊又日夜東下左帥恐不能不徙欲復趨南京而無名也患之時宏光帝立己半載朝廷昏亂馬士英阮大鍼用事出史可法於揚州而殺北來崇禎先皇太子人滋不服久之都下紛紛言所殺者乃王駙馬子也於真太子無與東南日夜望真太子出而立之左客胡以寧因獻計令為太子手詔趣左帥入留都者使客自北來稱太子有手書血詔付左左佯受詔為壇而哭洒血誓師內憚江楚督師侍郎袁繼咸在九江胡以寧舊與袁遊即遣以寧用太子旨給袁侍郎會師部署三十六總兵而東以江西屬之金聲桓左至則袁所部呂督師舊將郝効忠郭雲鳳乘袁左舟宴焚掠九江左兵即附之良玉見城中火起聞報曰左兵也即其舟中頓足嘔血而死左死軍益亂其子夢庚竟劫袁與俱下至蕪湖宏光帝已執矣繼咸隨宏光北其中軍總兵官都督鄧林竒死之而左軍三十六將皆降英王令左夢庚以父官率諸將入朝金聲桓不欲往乃自請願取江西以獻英王許之即不遣一滿兵而以江西專委聲桓還師南向與闖部降將王體忠合營西屯九江聲桓宣言滿兵旦夕至馬步二十餘

萬日遣牌諭江西速降即免屠城一日牌十四五至巡撫曠昭懼解印而逃諸有司搢紳士民則皆走江城內外一空六月初四日鄉約遂偕市井諸士類迎金督鎮於九江初不知有五體忠也十九日聲桓至乃有諸生數十人迎於江干聲桓戴方巾被青紗金縷酒線蝴蝶披風受諸生廷參於舟前廷參者初見即跪跪已起揖乃拜復起揖再拜而止聲桓故武人被輕衫驟受文謁以唾手得江西喜殊不自勝左右顧從者當如何答禮且笑且捥引諸生起口中謙讓喃喃有所云而無其辭頰涎墜縮如絲迎者及其從官皆掩口而笑當時聞者知其無足與矣恐有伏兵徘徊久之乃入城體忠忿江城無人迎之入則與金氏分營而居城以東者為王城以西者為金金所分當都會喧闐處官府甲第萃焉其偏裨弟族又多因得分據華劇網羅鄉城諸富家誅鏹未逃諸豪暴畧盡以漸便宜署置有司官屬矣陰念江西迎我特以

清兵聲勢而我甲仗士馬精強遜王氏遠甚體忠亦不大誅掠人心漸有王氏欲計除之未有以發會八月二十五日薙髮令至實其叔號稱十大爺者齋文以來令下三日未有應者聲桓曰此王兵為梗也明日請體忠計事即其揖時刺之尸出王兵大擾攻金氏燒德勝門又燒章江門格鬪三日諸金各率其精兵巷戰殺傷畧相當王氏老營兵私計潰散無歸且新去無主即外據州府勢不能久獨立聲桓諜知其語且戰且招降而以王氏兵屬體忠舊掌軍鼓號笳者旗牌王得仁軍中所謂王雜毛也江西自是盡為金兵矣聲

桓以江西據江南上游西控楚南通閩越得江西則東南要害居其大半而聲桓未費滿州一矢斗糧孤軍傳檄取十三府七十二州縣數千里地拱手歸之新朝計

大清入塞以來功未有高於己者意望旦夕封公王次亦不失侯耳收江疏還乃以副總兵提督江西軍務事視舊官更貶得報氣沮大非所望也是時明唐王已起福建改元隆武以楊廷麟為相督師取江西萬元吉為兵部尚書督師鎮贛州明年八月隆武敗於江州十月贛州破兩督師皆死之諸嘗在閩授官得脫歸者往往有隆武及閩部諸劄付然見聲桓方恣殺明人士諸凡年十五以上及有病未雜與告反及証官閩者輒殺之非有故而家質中百金以上輒誣以通明使有司論殺之沒其財產十三郡人人莫必其命是以游士莫敢言自外歸金氏威震閩楚巡撫李翔鳳死聲桓益驕乃大治宮室以明都司署為帥府役夫萬餘人窮高極壯避暑之室春白瓷屑為塵墜壁倚者如冰阿閣曲房層毡為幔覆以絳繒履之若綿嘗病思食虎即令環西山勒三日得虎而果得虎以脯諸所為侈縱類是也乃其胸中志鬱異甚故滅裂極意為荒暴如此然聲桓為人陰狠能箝噤不泄方南顧明微內甚

清盛欲待四方有起者因而自立自李巡撫死北來有司益多挫之王得仁亦望為提督總兵而不得意同快快又屢受折辱得仁本起羣盜從闖營未嘗有堅陣性獷躁不能無惡言或曰天下事大定矣顧君命當侯否耳富貴自有時君其忍之得仁益憤則招致方

士起宮觀煅金銀以萬金使丹客宗超一開天寶洞將以立壇請致物怪撤置雷役使丁
甲神將為百勝天符軍法所居故宜春管理王府也深入九重畜伶優教歌兒數十人私
居時時戴明制便衣冠于最後堂張飲數令伶人演郭子儀韓世忠故事由是金王兩家
怨辭稍稍聞於外自贛州未破也萬督師嘗遣間使密誘聲桓使反萬從武陵楊樞輔西
征時嘗與聲桓相識於左營故也聲桓得書不報間使去乃遣人捕萬僕菁華械繫於庭
夜深解其縛與善飲食勞苦問督師起居殷勤甚厚未明而縱之萬死後菁華亦間泄其
語諸歸客閉匿既久慮人操其踪跡聞已確有間往往各緣所知私覲兩人其始本圖聊
免禍耳諸慄競喜事者乃妄意立功名輒時時微言楊萬未死隆武尚在也反餽知兩家
怨不得封意則間自露其關防劄印乃言隆武屢有手詔許公能以江西歸明者即舉江
西封公亦嘗達一二乎未幾江城人士走諸金門下者受意為聲桓立生祠祠成塑像而
請其冠服之式聲桓令塑為華陽巾而羽衣弁像入祠觀者強手齧舌而聲桓者益意得
初聲桓本故以此探明虛實而歸客亦因極口詭聲桓言明復大聚且阿意調先授侯印
令公舉江西待收京且分天下而王之聲桓日聞此言况陰與萬督師前語相應不能不
喜且信而說者久久亦真自以為中興果可指期待也後巡撫章于天至遇諸將益倨日
從諸將索珍寶奇貨呼聲桓曰金副總得仁曰王把總先此兩人在外固已自稱都督副
總以自文於偏裨矣至是其部伍亦駭一日章巡撫宴布政司堂鋪旗席地各取銀管吸

烟已遞火不及諸將解腰刀割炙蹄又獨與文官飲食自聲桓而下皆坐旃外酒半嘻笑
顧視曰王得仁汝欲反耶是日得仁歸大愧而憤甚聲桓亦無色俯首鞞鞭還帥府七月
得仁提兵如建昌章于天差官票追其餉三十萬得仁大怒植案大呼曰我王流賊也大
明崇禎皇帝為我逼死汝不知耶語汝官無餉可得杠則有之聲如嘶吼目睛皆出敲其
差官三十杠曰寄章于天此三十萬餉銀也聲桓聞之謂其客曰王家兒急矣所遣請印
陳大生等數輩皆不還奈何丹客宗超一弟子黎士广者亦輕帽喜事舊與左右往來其
鄰胡史有門人官隆武者黎從買劄付為官即因為轉賣以榮致喜事少年又雅游於金
客黃人龍之門即因人龍自薦於聲桓曰若輩非能得之明兵雖大聚獨我知隆武主所
在耳公誠無愛厚費資我以往可期而至也聲桓曰顧汝歸如何而酬汝且功名本共之
居有聞黎生及胡爾音夜袖兩印入帥府一為鎮江侯一為維新伯篆皆柳葉文又玉印
一上刻文小篆曰精忠報國王亦美甚曰此上所私賜也聲桓喜甚曰挂腕間八月得仁
歸自建昌聲桓舉印昇之且揚腕笑示其得仁曰可矣聲桓曰待趙旗鼓歸而議之
我門烏金王為何騰蛟所敗已使趙旗鼓往覘且賀何得擒王否也趙旂鼓還感言烏金
不過小失利今且大破明兵於寶慶會胡以寧亦死

以寧為人有口敢主斷陳大生黎士广等雖入幕時伺候附會意指耳先所泄王氏演
韓郭諸克捷戲及使人請祠像服式皆以寧啟之也

以寔死諸客並狐疑相伏二人以故按不發已而巡按董學成亦覺金王謀反有端屢揚言欲奏聞而索得仁歌兒得仁恐與之歌兒則居家狀泄有驗堅不肯與于天又從索金玉杯匱水犀脰膺得仁實無海物益滋其怒日夜閉諸匠為旗幟鍊火器製鞍甲戊子正月既望章于天率內丁數十騎忽如瑞州捕掠諸豪富索錢財無狀甚或調得仁此恐非為索財賄也前有滿兵數十騎不知所往恐其伏瑞州待撫按定議而發脫有尺一詔出不意公等且見擒得仁益急正月晦萬壽節二十六日壬戌官將夜習儀於上蘭寺得仁伏軍甲而往上甬道努喙晚聲桓曰如何聲桓搖首是夕未發習拜如儀文武官各罷散得仁歸盡夜部勒全營然未得聲桓指癸亥五鼓謁聲桓聲桓不出使其子出見之得仁自未將兵時業父事聲桓矣及其子出厲聲調曰大哥响馬既出身從流賊得伯不能作即死汝爹已侯當死今日不出為侯亦死聲桓心薄侯不欲又事急度不能再遣人邀易爵於明其子入報乃曰為侯不為侯皆死然則為公耳聲桓許之曰可爹為公為侯遂反天明七門不關絞殺董巡按於帥府西統殺湖西城守道於帥府南盡捕殺司道府縣官諸兵民戴滿帽者輒射之自是城中委棄纓笠積道旁如山得仁遣人邀擒章于天於江中聲桓使人迎寔光閣臣姜曰廣于湓湖重第以其門生故里多人任南北者皆有故迎與共事資號召也出告示安民稱隆武四年金聲桓稱豫國公王得臣稱建武侯吏部侍郎東閣大學士姜曰廣稱太子太保吏部尚書兼兵部尚書中極殿大學士三銜皆

兼吏兵部尚書皆稱賜尚方劍便宜行事大畧謂勞苦功高不惟無寸功之見錄反受有司之百凌血氣難平不得已效命原主云云於是以聲桓中軍官宋奎光為左軍都督府都督僉事聲桓所委守道黃人龍為總督川陝山東山西河南五省兵部侍郎聲桓初入江西時觀變前鋒劉一鵬為漢城侯胡以寧前死使其十二歲子為進賢伯諸金皆為都督得仁婦弟黃天雷為兵部侍郎錦衣衛同知金幕書記吳尊周為巡按江西監察御史王幕書記陳芳為巡撫江西僉都御史司道撫院各屬堂佐皆其幕客也時服色變易已久倉猝求冠帶不能具盡取之優伶箱中一時官府皆紗帽皂靴白楊緋藍元青盤領衫袍鶴雁雉翟獅虎白澤補服金銀犀玉各釵花帶素帶傘飄簷轎唱道威儀如他日鄉民扶攜擁街巷豔觀嘖嘖惟視其翅間前後皆禿無髮以此徵異內外寮署徧布私人而諸客首言明事者錄並不及惟陳大生黎士广林亮數人得部曹而已其有真宦閩歸而不願者聲桓則又坐以觀望矯詔加銜勒令為官欲因劫聚義旅觀其強弱諸客既失望亦各稱自銜級出所藏隆武閣部督府劄付散賣頒給欲羅萃山澤以自樹常別為一軍由是職方監紀交錯於道矣然時得大書姓名往來交謁而已非是豫國建武府僞者諸將亦不為禮不能把權射金錢黃天雷者妹有殊色得仁為之心死而王體忠亦欲之故構體忠於聲桓殺之而奪其軍以納其妹於得仁慙慙也天雷妹以不良死已而追憐悔之乃厚遇天雷凡事咨而行故營中諸客皆關黃舅爺黃年少亦能折節奔走求官者皆就

黃錦衣侍郎以歸建武建武之門幾傾豫國客聲桓性素忌見王氏日盛由此內惡王氏而得仁見諸客賣官聚眾亦惡其分利撓權即又嫉諸說客義師得仁巡城忽取幘頭蓋其平日所見優伶演扮古公侯丞相冠皆幘頭云耳無紗帽者不知明制幘頭公服也朝祭公座凡公事自府部至丞簿皆得戴之既取至於是其巡城也紗帽而出幘頭而還展角又偏頭匡寬過額見者皆匿笑不禁諸客傳相譁噓又引舊制府部不同銜竊議王侯舅侍郎即不當錦衣錦衣即不當侍郎此兩語流聞則王黃益怒姜冢輔亦惡其非制科而皆自居以進士官也出示諾之公侯逐客之意遂決當此之時金王兩門下乃有一侯一伯一巡撫三侍郎兩御史二十餘都督而諸自稱隆武郎中員外監紀者自陳大生等皆囊頭箱脰輕者榜掠笞撻臂無完膚蓬頭垢面跛躄出國門而去旬日之間公侯義客分為三旅所遣迎隆武駕丁時遇輩趨道中莫前實不知所在或曰邵武或曰安遠並支吾不驗兩人亦覺其詐然事已舉聞南來人言隆武已死明諸臣復擁立桂王於廣東也改元永歷即為隆武禪詔進諸官秩有差告示文移更署永歷二年然聲桓意終疑又謀求益王子立為世子以監國諸事隆武而嘗為魯王官者因亦各謀尋迎魯王而戴之搢紳有識者見國中舉動如此各各引歸轉相告戒勿出東路義旅督師侍郎揭重熙詹事傅鼎銓到城一日並引兵還城中獨姜太保在位陪金公王侯調劑兵食而已永歷二年之前一日二月庚午建武侯西征九江胡以宣從兄胡澹詣軍門說曰君侯擁精騎

數十萬指麾顧盼反

清為明冠帶之倫歡呼動地今聞所在莫不結罽刺網以待以下九江奚啻拉朽若能乘破竹之勢以

清兵旗號服色順流而下揚言章撫院請救者江南必開門納君其將吏文武可以立擒遂更旗幟播年號祭告陵寢騰檄山東中原必聞風響應大河南北西及山陝其誰得而為

清有也得仁咤其言到九江不移時而破之珍其鹵獲自部送還金亦忌王北伐數趣使歸歸以澹謀質聲桓坐客皆曰此上策也若西取武漢連衡鄖襄與湖南何氏鼎足相投此為中策萬一不然攻城破邑所過不留重為流寇此出下策雖然審能如是竟亦不失中策待永歷帥六師堂堂正正而後北伐 清兵猝至嬰城自守則無策也聲桓顧人龍

曰策如是宜何從奎光曰從上策未晚也人龍曰三策皆非也不聞寧王之事乎贛州高氏在彼聲桓愕然問故人龍曰昔者明有寧王名曰宸濠反於江西以不備贛州故為贛州巡撫王守仁所擒也聲桓心動立議伐贛然忌王氏專制會城脅與偕往三月丙辰乃出師騎步舳艫旌旂輜重水陸亘三日不斷使使先齎冊印封高進庫諭以利害進庫初無意鬪及見書大怒曰金皇帝耶安敢侯吾且永歷安在使者不能答遂勒兵出戰聲桓使副將白朝佐衝之曰戰酣來助朝佐者本鉄嶺驍將為聲桓刺王體忠者也前破建昌

得金銀五十萬聲桓出師時索之朝佐不與日久盡矣及與高氏戰追奔數十里徑至城下高師窘甚白戰亦倦使人視大軍尚去二十里朝佐怒曰此為彼五十萬欲致我死地也收軍歸南昌削髮為僧高得復入城守金王全軍相持七十餘日會城空虛陳芳吳尊周等徒取其官兵民獨倚宋奎光黃天雷為重四月二十八日九江破報至城下內外皆走車一輛舟一渡索僱值數金如乙酉初雖斬之不能禁

江變紀畧卷二

徐世溥撰

五月初七日辛未七百騎至石頭口傳為鮑瑞王兵又曰九江裨將吳高敗兵及見其紅纓白帳始議築城明日西岸哭聲震野鐵騎滿西山矣大隊從東路走南昌而以偏師先從麥源青嵐諸道搜西山而後出故未下營已血刃數十里癸酉聲桓兄金成功納降許為內應奎光聞殺之是夜盡撤城外屋廬不及撤者焚之火光燭天王營裨將首齏以其軍叛斬關竟出而黃天雷未之知也報知贛州聲桓大恐虞高兵尾之故秘不傳從容撤還十五日前隊至生米聞

清兵有十餘騎放掠其將以為易與使數十人趨之爭利踰冷口橋橋板朽斷溺死十餘人訛驚傳為

清兵所敗後舟即揚帆還十九日金王大隊乃至與

清兵接戰於北沙敗之獲其大砲三聲桓與姜冢輔盛服掖而迎之罩以丹帛鼓吹昇至德勝門郭中聲桓有驕色遂勒兵入城獨郭天才以為不可而屯營西岸

大兵射書城中以布丈二瓜子斗與之為隱城中莫能解者聲桓得仁亦射書招大兵降或曰未大捷而說人降聽乎六月三日得仁悉其精兵攻

清壘兵未集

清兵橫出遮之大敗於七里街

清兵雖勝而素畏王勇名甚慮其襲之軍中時時夜驚曰王雜毛來也得仁生而顛二毛故雜毛之稱聞於南北越十餘日竟城守莫敢出大將軍固山額真潭泰乃行營掘濠溝築土城東自王家渡屬灌城西自雞籠山及生米盡驅所擄丁壯老弱掘濠負土婦女老醜者亦荷畚鍤為濠率深二丈餘廣如之遠近伐山木撒屋取其棟枋梁楣大柯長幹作排柵以為溝緣又掘冢墓斲棺傾尸及未葬者悉梟之取其匡廓墻翼以為濠濬暑督工不停晷上曝旁蒸死者無慮十餘萬死即棄尸溝中臭聞數十里蠅鳥日盤飛蔽天又役俘擄為浮橋於章江以凌風濤自東及西廣袤七里上起文家坊下至揚子洲凡為三橋章江故深險而所造三橋上直磯中當迴湫下當湍駛皆沒水置石下椿為基度及沙面且丈餘之土乃更累木疊石疊至與水面平而後絙船塹板加土重棧楯為橋死者又數十萬會天旱水涸功亦竟就蓋天啟時有廣信周生者善布施貧福利嘗與宗室議論謀造浮橋于章江時人皆以為狂咨之碩師老匠以為雖費百億萬金無益也而大兵為輒成之附郭東西周迴數十里間田禾山木廬舍邱墓一望殆盡矣其留築土城在營丁壯率日與糜一殮半湊水莫能名其為溝池井泉何等也薪芻無遠近辰出申還疲病死者十七八婦女各旗分取之同營者迭斃無晝夜三伏溽炎或旬月不得一盥拭除所殺及道死水死自經死而在營者亦十餘萬所食牛豕皆沸湯微燉而已飽食濕卧自願在

營而死者亦十七八而先至之兵已各私載鹵獲連輅而下所掠男女一并斤賣其初有不願死者望城破或勝底幾生還至是知見掠轉賣長與鄉里辭也莫不悲號動天奮身決赴浮尸蔽江天為厲霾而自昌邑吳城下至儀揚舳艫貨物艷湛千餘里於是河淮南北駭悍亡命之徒莫不忻健願死江西而厲饜焉非從固山額真來而繼至從軍括掠滿志願者莫能數固山額真營蒲子塘距永和門六七里築高臺於永和門東二里高十餘丈登臺望城中市貿往來獨行偶語一一盡見獨留惠民門濠側數十丈不圍縱其出入亦藉以俘掠城中情狀吳尊周記請廣兵而去諸將先後各託請援去敦天才屯西岸五戰三勝見城中無出戰意亦撤營去所遣購米運硝黃芻油先後百艘見為

大兵橫江夾岸追擊六月二十一日西燒生米東燒河泊所明日燒市汊七月初六日燒黃土墩八月初十日洗松湖水渡陸藏無一人還報者而得仁方娶武都司女為繼室錦綺金寶筐篚萬千以為聘幣親迎之日繡旆帷燈香燎歷亂鼓樂前後導從溢街巷城外高臺望見大怪其續紛暇豫異常但妄意以為飭降竟莫擬及建武侯娶婦也笙吹方喧忽大聲震天火光數十道擁黑雲大如車輪飛墜城中閉曰城奔舉國狂走相蹈藉赴池井死者無算是時也頃刻幾潰已而寂然歌鼓復作眾乃稍定晡時得鉛彈於澹臺祠東秤之其重八斤蓋城外炮核先時大若車轂之雲者也自建武新婚炮驚酒荒日甚城中兵相率哺醪縱歌舞窮夜累日聲桓面色如土嘆恨而已諸將裨稟問百不一應惟日責

姜太保令其遣客間道出城號召四鄉起義殷國楨請行胡澹書入曰國中擁百萬精兵不能出寸步日夜荒宴而眼穿外援澹非辭難者故敢與相國訣自金氏入城賸富良誅鋤貞烈幾盡劉天駟家鈔西山解體胡奇偉

李翔鳳欲釋而金卒斬之廣嶺以南腐

心郭應銓兄弟不返吉安恨之到今支解曾亨應父子臨汝莫不齧齒王氏楊萬同時起事者宿怨畧徧四維矣且公以附金王而起者為義乎不附金王者義乎天下方亂雄鷲並起強者自立弱者因人夫戴舊主稱宗國此固忠義士所性願望而亦能者風動之資也今之確乎歸然不與畔援為伍者獨陳九思孤軍五年百戰即今兩家歸正彼前一收祁門旋還師候駕卒未嘗通聘幣介尺素於二氏也其受命隆武者揭司馬傳詹事前入國門已厭見其所為而去自餘不過羣盜假義名以行盜之魁傑若蔡全才鄧叅三輩前已為金氏蕩滅餘眾聞

大兵至各先散保妻子金之心腹獨張起祚起幕客守郡宜圖得當以報而瑞州闌僻不能有所為鄧雲龍以五千歲議深召烏合崎嶇武靈谿谷間望屋掠烟竇群盜耳以當北兵如振落雖萬眾何益且即令義士如雲見前者摧折僂辱如此稍有志識莫不飲恨祝亡今假徒年號種怨自恣在前上無真主而欲使氣節之士為金王出死力其誰聽之相國孤城瓦注一葉閉目不見泰山豈知重閩之外所在白骨如邱陵環南新附郭百里村烟斷滅人之不存兵於何有相國無庸談義兵為也姜讀竟默然良久曰吾悔不用某言

豫國來訊起義若何但日與為期言待援兵至集而已城中斗米漸至會一金宋奎光憂之以死勸背城一戰欲獨將其家丁開門以赴

清營死之

能得念諸將人人異趣不足與謀

度幾神道可以威衆而德勝門

中

關王廟向有酬賽神羊神馬羊能怪最聞

朝自出就水草夕還廟調馴殊畜而未嘗有

試鞞勒者奎光一日早起使備香醴疾趨德勝門揚言曰夜者關帝見夢賜吾馬以破敵今趣往領遂入廟握馬首不鞞而馳之三十六營兵將七門四民皆驚願聽約束從宋都督出戰而金王終欲待外援夾擊奎光許復不行城中斗米至六金有狂僧大言於衆云能解圍破敵自言其名曰摩訶般若聲桓欲驗其術乃請以米五升試散兵民自辰至酉闔城霑足由是駭服共願推拜以為國師自豫國建武而下至廝養傭丐無不傾心頂禮者令文武兵民皆蔬水齋戒而摩訶般若飲酒食肉自如每日闔城手香隨國師環繞七門各衢市誦摩訶般若三匝期以每夜出城破敵令軍士無持寸刃獨用葦炬數千百竿縛之人持一炬焚四端豫國建武親挾竹批率師縱馬大呼衝陣即破矣得仁覺其詐然聲桓猶惑之人龍乃稱病佯狂聲桓為求救於國師摩訶般若曰噫吾已知之彼私飲御婦天帝罰令爾我行帝救之遂偕往之人龍故狂言如初豫國戒左右縛之具刑拷鞞摩訶般若曰我北來巡按江西御史也入為間今何言遂磔之是日併殺章于天解太保印更以文武兵餉內外軍事盡聽全鳴時指麾全鳴時為都督內外軍務吏兵戶部三尚書

太子太師賜尚方劍便宜行事城中升米二金矣固山額真聞之知其窮也以米二石使人呼於城下縋而餽之豫國報以冬筭百斤金橘一石固山亦笑稱其能答至是百姓皆呼願出城從公侯一捨命決戰聲桓得仁終望外糧來繼城中薪亦盡撤屋以炊自荒靜闐闐漸至衙衙漸至官解寺寮啟視官倉米發者十已空七或曰此摩訶般若術所銷攝或曰摩訶般若若本無術時感神鳥之事僥倖取不賢富貴妖由人興物或憑之彼亦不知所以能然數盡而敗或曰實為間小有術但能鬼物為耗耳而各營宿富裨伍私囤竈亦盡城中米至六白金一石有反捷重戶橐數千金而死者禽氣草根木實悉盡遂殺人而食東北一隅撤屋最先廢宅往往生雀麥饑人將以食得仁猶稱瑞曰此天貽我也國中非十五成羣不敢行交衢直巷先有瞭者以隱為號曰雄雞也即男伏雌也即婦曰有翅即帶刀者曰無翅即無器曰有尾者即群行曰無尾即獨行者聞無翅與尾者即共出擒而殺之其始獨兵食老弱及病者漸乃擇人而食民剝鼓皮鞞箛之屬既盡亦復羣聚掠兵為糧後更不擇人而食至父子夫婦相啖矣曰望外援外餉濟師且曰春水漲必退訖至全城為醢城破後解字存者人脂薰髀尚充枵云譚固山知轉餉路絕因得以從容西南逐張啟昌西北降鄧雲龍而殺五千人北勦余應桂吳江于都昌東收湖盜涂麒西破丁家塘土砦餘什佰為聚未成者林亮殷國楨輩次第擒散胡澹憤國中所為不中以為兩人不足惜而徒沮中原之氣病膈噎死其二子亦為

大兵擒斬百姓轉復歸輸糧販鬻為

大兵耳目幾月以後牛酒蔬菜日至安坐而收其斃然王氏火器悍精且多

清兵攻城亦數為所困全鳴時蒞事眾志一新全亦能軍善守故前後相持至八月閱副將楊國柱私降江南運紅夷大炮至己丑正月十九日盡日力攻聲聞百餘里山谷皆震亭午城始破金聲桓衣其銀甲寶鏡赴帥府荷池死王得仁突圍至德勝門兵塞不能前三出三入擊殺數百人被執支解宋奎光城破後二日得之於城西空舍擒見固山諭之降不屈乃殺之陳芳黃人龍皆死亂兵中餘諸將不知死狀者大率皆為人所食也聲桓病思食虎時使人問死生於八角廟漢將軍番君梅銷之神神曰死存浮漚應在驗於荷池得仁突圍出入遭之者無不殊死與譚固山馬首再相值而不識其為大將軍豈非天哉姜舊輔儒衣冠死於僕家池餘兵以次降走矣此江右一時公侯將相之梗概也人臣非甚頑薄無不望其國中興者願知其可為而為之與不知其不可為而為者才與識異要以武侯文山之誠兼汾陽臨淮之福盡瘁以事死生置之度外猶懼不濟今輕俠不本正義苟且趨功名不顧以億萬僥倖且冀後世可欺謂如陸賈之調和將相齊名平勃欲格天得乎古受降招叛者皆垂成或半而特借之以為全力若漢高英布周殷之事是也今江右之難以金叛始亦以金叛終彼謏謏無論乃宿稱老成沉毅者不思身不躡半壘一城無尺寸以制人死命不免亦借游諸區區欲仗掉舌之功使畜頭人鳴度他方尤而

效之成其瓦解卒之以叛易叛於事無濟而身名俱滅雖事濟名遂然後世猶不免以排闥之徒同類而稱之也君子哀之初姜蕡輔之出也道過江上使人邀漢儒喬俱出辭曰某三年不入國門久無本朝冠服今漸見長者何言入郭後數屬人來邀曰必致之乃入城謁之於故第相見慰藉媿媿道故叙一事不可斷如曩時日午客饑風且起欲西還因起辭去姜曰止請兄來固欲有報也即謬曰適倉卒待更端久乃忘正語曰何語曰兩言耳國家中興之喜忘賀師相再造之功忘謝也立踧踖曰是何言是何言吾所謂當其時則無賤母以子貴卑而作太上皇者也於今為之當若何因復坐請問曰明之所以失天下非左與闔耶全則左孽王乃闔殺投公與侯安所授之哉十日之間年號兩易名雖歸明實叛

清耳今擅除爵恣殺人筦利權大更張如此若明有主不待命如此是僭也若其無隆武永歷而如此為之是偽也僭偽二者春秋之所不許相國縱與同事無後釁後世論史謂姜公何如人且兩家與諸客一以封拜一以陶明彼此互相愚以成其變而究也實為兩人所用年號甫更門迹已掃今且內相猜忌公能親於建武之與豫國乎能則攬其兵柄退稱舊輔縞素待罪以告天下令其慚而聽我竭心力為之不濟則死不能則引身而退歸耕田野可耳言畢辭去姜蕡輔後竟不能克如其言以致身雖死而名不彰可慨也夫

東塘日劄卷一

嘉定朱子素九初述

明懷宗烈皇帝殉社稷之次年乙酉五月初九日南都破宏光帝出亡明禮部尚書海虞錢謙益率先降附謀市德東南以自解於吳人士有周荃者吳郡人謙益客也密受謙益旨謁

大清統軍大元帥豫王具言吳下民風柔輒飛檄可定無煩用兵王大悅即日拜官使王家鼐等佐之安撫吳中甫出都門郡邑長吏望風解印綬去士大夫皆草間求活所過輒降至吳郡家鼐據察院傲岸自若荃獨微服出入市廛郡人多為之耳目未幾明監軍道楊文驄率兵五百突入郡城梓家鼐等數人戮於市發取府庫銀滿載去莫知所之荃匿民間得免聞行歸豫王王聞之怒始發兵入吳吳中禍本實基於此云嘉定於五月十三日始聞維揚陷留都不守十五日邑諸生羣集縣治索廩糧鄉試條編盤費及私贖卷資諸雜項分毫不遂攘臂大呼奸胥因亂乘勢劫奪城中鼎沸邑令錢默錯愕不知所為盡發公帑置堂上恣其所取潛出重資賄吳淞總兵吳志葵列首禍數十人姓名求悉抵於法是月三十日錢乘間出亡六月初一日志葵遣兵執諸生十一人去褫衣就縛徒跣行烈日中窘辱備至緣中軍官力救乃釋之初四日

大清刑部侍郎李延齡總兵官署督撫事王國寶到郡中十四日安撫周荃單騎至邑邑

中搢紳皆出避百姓結綵於路出城迎之旋緘邑篆并縣志上於郡廿四日

大清新授嘉定縣令吳郡張維熙至是日亭午志葵以百人用白布裹頭伏時光祿墓道旁晡時竄入民家索酒食聲言欲取張令夜各川蒲葦一束燃其端持之以行其光燭天城中大震乃集民鳴鑼發炮東向大噪志葵兵亦羣噪應之維熙恐倉猝夜遁士民狼狽出奪天明閭巷一空然卒無他二十七日志葵發兵來城內外百姓疑為恢復之師懸綵執香郊迎周荃時十倍志葵用明應天府逃將蔣若來為前導若來即嘉定人本市并無賴以膂力遭逢權貴官至後軍都督府右都督聞維揚陷棄職而逃至是從志葵入城遽趣庫僅存銅錢數十千畀之行過徐家行大掠寸縷無遺貧民哭聲震天志葵若來因重載入海是時明淮撫田仰監軍荆本澈總兵張士儀張鵬翼與閩人李國輔等合兵共立義陽王以舟師駐崇明沙志葵率妻子從之旋舍去閏六月初六日維熙復至吳郡初八日李延齡遣裨將李成棟以百餘艘載步騎三千鎮守吳淞恣百姓聚觀曰今與汝為一家人勿畏我也觀者見成棟缺一齒貌復不揚甚易之閨笑而散成棟愕然黎明從陸路赴吳淞至新涇鎮暫駐恣其淫掠婦女不勝其踴斃者七人時大旱水涸兵船悉泊東關外部將梁得勝以三百人守之城外居民與貿易如平時黠者戲撫其背呼韃子亦呼蠻子改稱都督亦稱相公嬉嬉然相與嘲弄如舊識維熙議使人舟水運東關船得勝大喜行有日矣十四日志葵忽遣騎卒俞飛能齎牌至云初十日郡中民變殺北兵過半餘俱

躲入府庠已列柵圍之本鎮即刻統大軍入縣仰附百姓於今晚用白布裹頭雜插竹枝柏葉鷲毛紅箸為號共勦東關兵事成重賞各路鄉民久為邑諸生支益國子生須明徵等說言煽動一聞有牌持兵蠅集謬傳志葵自劉河來過外岡矣少頃又云抵青岡墩矣未及一瞬又云暫憇察院矣即在城居民亦謂志葵已入城城門遂徹夜不閉鄉兵集者漸眾王家宅鄉兵最稱完整其首許美戰頗力時漏下數刻諸鄉兵謂志葵已至胆氣益壯競舉火擲得勝船得勝急據高岡令兵三五作隊自上射下鄉兵皆應弦而倒許美亦中流矢死鄉兵大潰始知志葵固未嘗至也天明數得勝兵首級共八十四顆得勝餘眾東奔狼狽得達初成棟至吳淞策馬周視四境駭曰此絕地也張令誤我矣及聞得勝敗大驚選精兵四十騎募吳淞居民朱弦宇及其子香為嚮導往婁東求救十六日至羅店被圍奮死突出馳而西過三官堂殺一僧有四騎失隊鄉兵從背後掣其佩刀刀落即取刀連斫之人馬俱斃三騎奔鄉兵追及攢稍刺之惟一騎苦戰得脫前隊至時家墳遇鄉兵復馳而東鄉兵急追近羅店鄉兵復出兩路夾攻香等導成棟兵自間道過蔡家橋繞出鎮後過月浦復為鄉兵截殺落荒而走望見吳淞城猶大呼救我救我人馬氣息僅屬然嘉定城中傳聞不一憂怖彌甚望志葵眼穿方悟見欺號哭棄家而走競呼皇天皇天吳鎮殺我是夕月蝕倏忽食既時天無纖雲色暗如漆占日食盡無光主奸人誤國百姓死城邑空其兆成矣十七日明都察院觀政進士黃淳耀及弟邑諸生淵耀入城與通政

使司左通政侯峒曾二子邑諸生元演元潔倡為城守計初淳耀避兵石崗有同科孝廉丹陽葛麟與二力士叩淳耀門父家柱出迎見麟貌甚雄武殊不類文人且大聲問曰年翁安在答以在鄉攢眉良久曰我憂之甚年翁純儒未識世故恐不免思一相見故紆道來此今不及矣家柱固止之為居停飲食及淳耀兄弟歸同訪志葵於雲間共論當世事出謂淳耀曰志葵庸奴耳其言夸誕不實欲誘他人幹事彼徽倖坐享成功必誤國事年翁何故信之天下事尚可為然君儒者非其倫幸勿鹵莽遂掉臂去莫知所之迨後思其語若明鏡著蔡云十八日成棟悉銳攻羅店屯兵馬橋與鄉兵隔水而陣佯言奉檄守吳淞與羅店初無仇隙今假道歸婁東並無侵擾幸寬一面支洪陸文等戟手罵曰汝曹檻羊牢豕耳勿作痴想成棟怒率兵混戰陰遣將統銳卒東渡練祈塘西渡菽涇繞出陣後鄉兵大潰退屯來龍橋復戰良久大敗入鎮時日未出居人方為市聞變亟升屋成棟步兵亦隨而升東西馳逐屋瓦亂飛騎兵乘勢殺人大呼唐秀才何在百姓縛出者有賞唐秀才者名景耀字韜生初與吳淞居民朱宏宇為鄰甚相暱及宏宇降成棟景耀面數其罪大肆詬詈且曰往告李成棟汝明朝官何故助外人速反正可免大戮復大書一白牌立馬橋南諭成棟降語甚激烈至是被縛磔於市諸生唐培率鄉兵巷戰被獲奮躍大罵被及未絕尚呼豈有此理鎮已破諸生朱霞尚張小蓋登屋鳴金冀集眾復戰頃之

大清兵四集身被數大創墮河呼號竟日乃死培字他生在羅店開塾訓讀霞字赤城子

之表母姨夫也霞之兄字彩橋亦被殺尸首無尋成棟廉知鎮民支絳為鄉兵首支家橋一帶房屋焚燬畧盡男婦被殺者一千六百四人是日城中百姓共殺須明徵毀其室明徵國子生故尚寶少卿須之彥從子也素無行為鄉里所擯南都破忽冠帶乘軒謁成棟稱署嘉定營守備事仍通志葵復稱監紀推官又劫維熙取官銀數千兩招家丁六十名悉衣錦綺懸佩刀招搖街市時率之至安亭諸鎮訪其奸豪促膝密語每揚言遣人往各鎮請鄉兵分守諸要害時城守頗嚴有夜半叩關者稱為明徵請兵人特啟關納之問兵安在漫應曰城主性慳不肯發糧已散去矣眾共詰問語極支離大疑之十八日城中競傳明徵家藏奸細復私造都督府牌印并冠帶盔甲數十副謀盡殺城中士民迎李成棟兵合城驚擾有頃西關外擒獲奸細嚴刑鞫之供為須黨一時大譁真偽莫辨明徵倉猝出亡迨至南關受縛步稍遲大槓擊其脛大呼稱寃莫為置辨眾益譁驅至察院街斬首刳腸斷其四肢分置各城門捕其家丁悉誅之家室靡碎十九日淳耀等相與謀曰今事在騎虎無主必亂乃令元演作書急趣其父峒曾入城鄉兵亦列幟往迎既至集眾公議畫地而守東門峒曾為主邑諸生龔孫佐之西門淳耀為主其弟淵耀佐之南門孝廉張錫眉為主前秀才縣儒學教諭龔用圓佐之北門國子上舍朱長祚為主前雲南按察使僉事唐咨禹佐之元演元潔為總巡處分已定各眾上城巡邏嘉定人士爭縛袴執刀以從人情頗覺鼓舞東北二門俱用大石壘斷街路惟西門南門按時啟閉仍用屋木亂

石橫塞道塗以遏兵鋒二十日立挨門出丁法分上中下三等上戶出丁若干衣糧自備仍出銀若干備各兵糧餉并守城燈燭之費中戶出丁若干衣糧自備下戶止出一丁分堞而守每丁日給錢六十文城上分四隅自某地起某地止分屬各圖每圖擇一人為長日入後當事者親自巡歷以稽勤惰大事專屬峒曾淳耀處分是日二都鄉兵縛一投降牌者至稱為間諜鞠之乃志葵送書人發函有吳門之虜斬馘殆盡杭州之虜貝勒云亡等語諸人深信不疑不虞其相誑也二十三日志葵復遣牌至許遣游擊蔡喬督兵協勦當事者議新令張維熙

清兵所署難與共守驅出城推原任本縣儒學訓導萬達攝縣事巡司俞尚德充捕官是日復有健兒四人持志葵牌至文與原牌互異嚴刑鞠之供為婁東浦璋浦橋偽造冀弛城守襲取嘉定既得實立梟四人於市時事勢岌岌人不自保然恃侯黃諸搢紳協力固守士民扶老携幼而歸不絕於路城上揭白旗大書嘉定縣恢勦義師奈兵餉兩絀所仗惟城外鄉民乃設計四布流言

清兵驅百姓薙髮訖即臨以白刃逼令自殺其妻孥藉為兵使居前隊當矢石與其客死他鄉必無活理何若集眾禦之可僥倖以免也鄉民聞之大怖弱者終日鍵戶與妻子對泣强者皆斬木竿擊金鼓集眾謀禦

清兵百姓騷然不遑寧處矣當事者念燒船一事雖志葵首禍非支益等煽動其間不致

敗決若此且益在史閣部標下聽用領 襖銀五千兩南都破悉飽私橐益取為義兵餉
因爭往攻之勢如轟雷益父子祖孫共五人悉斬其頭與明徵頭並懸城上頃之南翔鎮
獲明徵妻子殺之南翔有著姓李氏自世廟以來蟬聯不絕貢士李陟年少有雋才知名
當世聞南都破就嘉定勸農公署起鵠社傳籤更與何凌虛等招集義旅號匡定軍議於
南翔諸富賈均派出餉諸賈人皆啣之誅明徵之夕陟方會飲南城聞變擲杯出走里兒
怪之遂言李氏潛通成棟有洪濱者暴起諸生間阿附李氏為眾所惡指為奸黨將縛之
濱恐逃匿李氏宅眾遂破李氏門直入無少長皆殺之分頭捕殺諸李赤其族濱少時家
甚貧與其父母寄食於其姊丈朱三官家陳義扶請為西席子年十歲往就學義扶二子
及洪先生二甥同窓先生與予家二叔好友也各路聞風競相盤詰路人單行稍涉疑似
即縛去亂鎗戮死棄屍河中窮鄉僻壤自相仇殺時值亢旱炎威逼人路旁有乞丐爭挾
毒投井中以扼鄉兵事靈引頸受刃無一言莫知所使自此橋道扼要處皆設廠晨夕共
守雖五家之聚亦揭旗聚眾鄉兵益多然無餉一再至城下即絕跡不來當事者懼張榜
四門此後鄉兵赴義者集護國流光皇慶集慶四寺中為首一人入領城餉於是來者漸
眾二十四日成棟遣其弟統精騎數十奪路往婁東求救涕泣與訣曰我軍成敗在此一
舉不勝勿復見我矣諸騎一路至冲殺嘉定北門入倉橋街鄉兵兩路夾攻將舉火焚之
諸騎冒死突出鄉兵合圍殺獲五騎餘騎將上倉橋諸生朱元亮急出薪炭數十簍熾火

橋上用酒醋潑之橋石燬城上發大礮殺其三人一馬橋連擊斷一人紅纓佩寶刀被創死道旁即成棟弟也從騎急下馬割其首級掛鞍後馳而東返於吳淞哭曰我等皆高鎮勁卒隨邢太太降後所過風靡嘉定何物蠻子未十日殺我副將六員幾日無援我軍生路絕矣成棟聞弟死日夜與諸將對泣奈鄉兵本村農烏合無約束乘興一戰即鳥獸散郊外無一人往來孤城蕩蕩僅存一白旂迎風招颺而已成棟於軍中選點者二人去其辦作僧人服潛至城下偵探得實歸報成棟舉手加額曰天也天也始謀身自率眾合裏東兵共破嘉定云城中連請志葵星馳赴援時志葵已貳於義陽王以賄脫其妻子遁歸雲間斂諸鄉宦暨富賈金建牙泖湖中許即日遣游擊蔡喬率兵來援當事者大喜用白旗大署游擊將軍蔡督領精兵十萬鄉兵二十萬刻日會勦云云冀聳動吳淞老營使為內應募梃足齋書吳淞境上成棟謀者早伏郊外纖悉報知二十五日城中遣人以書幣迎蔡喬於塗既至其兵不滿三百人皆癯弱不振惟喬頗健勇使鐵鋼重二十五斤差似可用所携火藥糧儲在舟中求姑置城內身自率兵營於城外議者皆曰宜許之彼戰而勝軍資在城其心益固不勝留以為質勢不敢棄我而去侯黃諸公以喬素微賤其心不可知乃遣人饋問令泊舟南關外二十六日五更喬遣人市牛羊以備祭旂傳令於東關外安營次第引舟前成棟遣諸將啣枚疾馳嚴陣以待蔡兵不知所措爭赴水奔逃追騎以鎗貫其胸若刺魚鱉時喬尚卧舟中驚起捫得一短襦服之持鐵鋼躍登岸步行衝

陣奪一馬來之孤身獨戰頗有殺傷

清兵圍之數匝市人徐福者奮身往救得共免其兵初無紀律一時潰散峒曾淳耀等攀堞而望見喬敗惟連呼高皇帝烈皇帝在天之靈慟哭相向而已成棟遣十餘騎若將薄城者城上連發大炮傷其二人遂引去過新涇鎮縱火焚屋雞犬悉盡返吳淞分遣步兵於月浦楊家行諸處捉人剃頭且云助我破城財物恣汝取之時吳淞老營業已降

清沿村擄強壯益之兵勢大振二十九日成棟悉眾過東門迤邐以北當事者懸千金募人渡濠焚倉橋一帶民房成棟至叟塘扎營磚橋南鄉兵預於鎮之東偏架木為高臺用作偵探出弓箭手二十餘人立宣家墳皆崇禎時騎射武生也鄉兵環聚成棟出騎兵分左右翼自將中軍衝殺而前鄉兵力戰以步騎不敵死傷畧盡日暮成棟吹螺收兵入村落淫殺無度取其雜豕縱酒不輟然各村鎮猶記傳成棟兵自吳淞來一路為鄉兵截殺所存不過數十騎今力竭勢窮願獻金百鎰買路歸叟東矣未幾又傳廿三都鄉兵夜負豆葉一大網於背伺清兵睡熟入其營誘致羣馬驅之南騎兵恐獲罪逃逸者過半矣諸鄉兵未諳兵勢爭裹乾糧礪兵短衣而來峒曾淳耀等親自臨城勉以忠義言與淚俱人皆感奮因下令諸鄉勇能鼓眾赴敵者每人先給白布二疋仍每日頒折餉銀二錢有能得清兵首級者每顆給銀十兩

東塘日劄卷二

嘉定朱子素九初述

七月初一日會兵磚橋東不下十餘萬人排擠壅塞紛如聚蚊成棟每戰必分左右翼
鄉兵不識陣勢呼為蟹螯陣惟望前奔初不分兵救應是日成棟重鎧押陣挑戰不過十
餘騎皆散落落不集一處諸鄉兵遙見兵出擁擠益甚手臂相摩軋軋作聲淳耀聞事
急呼其僚婿諸生徐文蔚使隨西門鎮鄉兵疾馳赴援拜而送之杭家村安定鎮一小聚
落也亦集眾赴戰獨揭一紅旗在前諸鄉兵因言紅旗者宜作先鋒執旗者杭文若也曾
習舉子業少年負氣率爾獨出同其鄰人毛玉佩揮斬馬刀直前亂斫殺騎兵二人戰良
久復殺一人將奪其馬

清兵攢稍刺之玉佩文若並死於陣馮滿龐瑞許臣等猶奮死血戰大呼併力卒無應者
乃曳兵反走文蔚被殺

清兵乘勝直前鄉兵不知所為又前阻大河欲退無路競投戈赴水時正溽暑數暴雨河
水驟漲屍骸亂下成棟大陳兵仗踞鄉兵所架高臺麾兵入鎮肆行屠戮共殺一千一百
七十三人選美婦處女數十人置宣氏宅慮有逃逸悉去其衣裙淫虐不可名狀又分部
括取金帛滿載往婁東城中猶訛傳鄉兵大捷戶派煮酒飯以犒勝兵頃之聞敗惶怖色
動淵耀顧元演元潔大聲曰平日以徐文蔚為何許人今竟先我死義我輩愧死矣乃悉

括城中老少驅使上城日夜莫敢交睫西南東北荒落處各設層臺一座集衆守之因所獲奸細藏詩謎於衣領間有女牆無樹不棲鸞之句疑於此處有內應者是日東關外傳入成棟榜文有開門降誓不殺人之語或言大勢已去諸公宜為十萬戶生靈計淳耀艱然推案慟哭峒曹錫眉等亦悲不自勝取榜共裂之遣人焚沿城一帶民居烟焰漲天累日夜不息於赤日中督促民夫搬運磚石置城上莫敢暫休視城外一望曠蕩鄉兵無一人至者每近黃昏風景慘淡鬼聲啾啾百姓掩泣相視咸知必死無噍類矣成棟至婁東解甲韜戈寂然不動初三日會同婁東兵盡銳攻城炮聲轟轟不絕守城百姓股慄色變當事者懼分頭慰勉曰我與爾曹家室婦子盡在是少有蹉跌萬家喪命矣百姓哭應曰諾復懸重賞募人渡濠焚西關外河南北一帶民房莫肯應先是錢令去時開庫盡給羣胥軍器火藥惟人所取四門城樓扁鑄甚堅尚有存者鄉兵至悉取之至是徒手應敵而已嘉定本土城自邑令楊旦改築磚城最稱完固

清兵發大礮衝之頽落不過數垛乃多昇板扉置東北以禦矢石使數十人伏其下穿大穴腰間各繫長繩有死者即牽去用壯丁補之穴垂透諸生馮元調侯元演元潔等督民夫用金汁反瓶盡力防禦陷處用巨木塞之成棟佯攻東關潛遣兵至北門欲從水竇入城中連下大石不能克是日有赤氣起於北方俄而變黑其長亘天守堙者喧傳有神人披髮仗劍立馬雲霧中指為玄武神皆望空羅拜曰神助我我屬無患矣然下瞰城下兵

益衆攻益力舉炮益繁終夜震撼地裂天崩炮硝鉛屑落屋上簌簌如雨嬰兒婦女狼奔鼠竄雖至窮苦必以一簪一珥繫肘問曰此買命錢也挨至初四日五更大雨守城百姓露立三晝夜舉體沾濕食飲盡絕不能自支漸有去者當事者與諸孝廉青衿悉仗劍立雨中見守城者將散大驚方馳勸勉然不能禁矣成棟見成守漸弛并力急攻多縛軟梯至城下一裨將以大桌覆其首躡軟梯而上勢如飛鳥城上磚石亂投多中桌上一躍而登遂斧劈東關鎖縱兵大入峒曾猶坐城樓指麾自若二子侍遽呼曰事急矣何以爲計答曰有死而已復何言所恨者枉送一城百姓耳語未絕其僕陳喆號泣而來大呼城破峒曾急麾二子去不從復大聲訶之走數步復還峒曾怒叱曰我死國事分也祖母在若輩當謀爲自脫代我終養戀我何爲二子慟哭而去至孩兒橋皆被殺峒曾下城溺葉家池不死立水中歎曰人死大不易顧見一伍伯爲兵憲時隸也使抑其首冀得速死隸泣不從固命之乃用兩手頓其項入水啾啾有聲復不死

清兵至引出并隸殺之競奪其首級獻成棟令懸示西門一日復懸峒曾門左旗竿上大署逆宦侯峒曾首級 初六日

清兵棄城去繩絕墮地眼鼻已潰鬚髮猶赫然可辨國子生朱之熙識之函捧歸篋送厥頭里覓身屍不得或言侯宦殉難時下體穿黃紗褲用綠絲帶結襪有童子知之指示其處驗之良是乃就殮人以為忠孝所感云方城破時西門尚未弛懈城中男婦悉西走街

路俱為亂石阻塞顛頓得達號哭求啟西關淳耀堅握鎖鑰不應其同榜進士王泰際適至為百姓請命淳耀大怒曰若欲獻城君請自為之我頃刻死人不顧年誼矣泰際泣急走南門絕城遁及成棟兵到方聽啟閉城門為巨石堵塞僅容一人往來然鼠竄而出者尚數千人

清兵入悉從屋上奔馳通行無碍難民在下者反為屋木亂石所塞不得路悉投河而死水為之不流淳耀淵耀望見成棟旗幟方下城遇其紀綱僕問我父安在謬應曰死亂兵矣淳耀慟哭仆地不能起時大雨滂甚淵耀自控一馬至趣淳耀急乘騎親為執控衝泥疾行中途力竭有王姓者翼之行得抵南巷乃平日與其同年友陳俶讀書處也主僧無等尚在獻茶啜畢謂無等曰大師自愛某兄弟長從此辭矣因起捷戶取筆大書云遺臣黃淳耀於宏光元年七月初四日自裁於西門僧舍嗚呼進不能宣力朝廷退不能潔身自隱讀書寡益學道無成耿耿不沒此心而已異日口氛復靖中華士庶再見天日論其世者當知予心書罷顧視淵耀已懸梁聞矣淳耀仰屋而歎遂縊其側初淳耀精心理學於書無所不讀著述甚富既聯掇巍科布衣徒步不異秀才時嚴勅家人勿與外事居常鬱鬱恨所志不遂國變後益復無聊淵耀每譬解之一日淵耀自外入見幼弟戲於庭撫其首泣曰六即汝孺子何無知國事至此汝大兄必死節兄死我不忍獨生汝將來不知流落何所尚爾嬉笑耶是時

大清兵未至家人皆詫為不祥至是果驗云張孝廉錫眉守南城度必破於六月二十六日先作絕命詞大書云託命不辰儼居茲里路遠宗親邈隔同氣與城俱亡死亦為義舉家殉之惜非其地後之君子不我遐棄及聞城破謂其友曰宜速死答曰城破之罪不由吾輩空死何為君若獨斷於心無所不可錫眉歸先驅其妾入井方自溺龔教諭用圓抱其兄諸生用廣大慟相謂曰我祖父清白自矢歷三世今日苟且圖存何面見祖宗於地下遂共溺兩屍浮水面猶握手不解其弟邑諸生用厚初攜妻子出避尋亦自溺蓋兄弟同殉云城之初破在東關北偏第一舖時成棟尚在城外小武當廟中長刻開門乃入下令屠城約間一炮即封刀爾時日晷正長黃昏後始發一炮兵丁得肆其殺掠家至戶到小街僻巷無不窮搜亂葦叢棘必用鎗亂攪知無人然後已每逢一人輒呼蠻子獻寶其人悉取腰纏奉之滿意方釋去遇他兵脅取如前所獻不多輒砍一二刀物盡則殺之僵屍滿路皆傷痕遍體此屢砍使然非一人所致也予數人匿叢篠中得免親見殺人情狀初砍一刀大呼都督俞饒命第二刀其聲漸微以後雖亂砍寂然無聞刀聲割然達於遠近乞命之聲嘈雜如市所殺不可勝計其懸梁者赴井者斷肢者血面者被砍未死手足猶動者骨肉狼籍彌望皆是投河死者亦不下萬人三日後自西關至葛隆鎮浮屍滿河舟行無下篙處白骨浮於水面全起數分婦女貌陋者一見輒殺大家閨妾及民間婦女有美色者皆擄去白晝當眾姦淫恬不知恥有不從者輒用長釘釘其兩手於板仍逼淫

之嘉定風俗雅重婦節慘死者無數亂軍中姓氏不傳矣初六日成棟拘集民船裝載金帛子女及牛馬羊豕等物三百餘艘往婁東器物木棉悉委棄不取初十日後士民倖脫者絡繹入城見室家零落井里蕭條無不放聲大哭十四日城內外喧傳明大將左良玉已復南京成棟等遁歸揚州或云成棟悉輩金寶置高郵州俟秋高復謀大舉今崑山嘉定雖被屠

大清兵業已解散爾時人心搖搖日聚街頭聽不根之語莫敢寧居二十三日江東朱瑛自稱游擊將軍率其黨五十餘人入縣行牌督百姓守城莫肯應諸生張有光自即歸從衆薙髮過察院見門啟偶入間觀朱瑛立使人縛之叱使北面跪數其罪戮之於市民間盛傳明兵即日至瑛出西門就護國寺出榜諭百姓不薙髮者人給一免死牌爭取之於是葛隆鎮外岡馬陸楊家行等鎮鄉兵復聚遇薙髮者輒殺沿途燒劫烟焰四起遠近護髮益堅矣吳淞徐元吉者諸生鳴鹿之子向為本鎮中軍官成棟使署坐營把總事嘉定破每兵一名勒令納綢衣五領銅錫器五件積貲巨萬以剃頭為名日出行劫割人手啖人心肝動以百計雖遇親戚無所擇其父鳴鹿素長厚聞元吉殺人仰天大哭曰孽畜世為嘉定人安忍殺其土著元吉不悛與朱香曹壽趙五哈伯章等分部殺掠數十里內草木朱殷時嘉定城中無主積屍成坵惟三四僧人於被焚處撒取焦木聚屍焚之忽婁東浦喬擁眾至郭元者街市小民也不勝憤登城責數之曰浦六汝本世家兒我嘉定與汝

太倉一水之隔被屠未十日汝乃公然來作賊剝取煨燼狗鼠不食汝餘汝不去誓必磔汝市喬大慚歸愬成棟曰嘉民恃其驍頑將復叛矣成棟怒即日遣太倉衛降將范國昌等率兵至葛隆鎮屯紂女廟前本鎮鄉兵劉毅王憲等集眾得千餘人椎牛共盟會同外岡鎮鄉兵扎營薛市門橋吹角鳴鑼連發大炮挺刃奮呼疾戰國昌兵少却鄉兵乘勝急追且戰且行國昌裨將某甲北人也長八尺餘面色如鐵乘馬壓後偶失隊鄉兵朱六適於道旁登溷甲單騎過其前六出其不意突前抱之同墜河中甲倉猝拔刀未及出鞘六用兩手緊束之疾呼求救鄉兵正乘勝追殺聞呼聲甚迫返視見六正與甲相搏濺水如濤山浪屋因爭下擒之立刻梟斬首級奇大幾如五升盃復鼓眾急追及於南馬頭復大戰國昌敗走鄉兵歡聲動地咸以為無復後患矣二十六日五更成棟兵大至鄉兵尚未集惟孫小溪父子四人守南橋被殺因長驅入葛隆鎮鎮中居民尚未起肆行屠戮流血沒踝遂乘勝屠外岡鎮二十七日浦喬浦嶂等知二鎮殘破道路無梗雖有存者勢不敢抗若不勤絕必為後患因力勸成棟再屠嘉定從之即用浦嶂為嘉定邑令率兵乘肆殺掠雞犬不留嶂既就職自念本太倉人相距不四十里與嘉定人士素通聲氣非誅戮無以震威於是邑諸生宣衷恂以留髮故梟首東門諸生婁復鬪嶂友也於南門外受縛尚呼嶂字曰浦君屏我好友釋我當厚相報語未絕并其妻子及姊與外甥悉斬首棄屍於石岡義塚旁婁氏血胤遂絕遺民重足而立嶂乃安意肆志發兵大搜村落村中男婦悉

用亂草蒙頭伏水中以避其害數十里內無安居者嶂晝夜與兵丁共分財寶并括木棉器物滿載歸婁東邑中貧富俱盡未踰年

大清部院廉知嶂在縣貪虐之罪下郡獄笞掠無完膚旋伏誅妻及子女相繼死嗚呼孰謂天道遠哉初成棟至吳淞百戶哈伯章獻軍器大藥三科武舉馮嘉猷獻吳淞遠近地形圖并攻圍守禦之法成棟大喜以嘉猷署吳淞總鎮事自率兵攻取松江府嘉猷於地方多所全宥百姓甚賴之惟徐元吉毒虐彌甚前營把總吳之藩其父斗南於崇禎時討流賊死事之藩常自謂忠義之門聞于百戶悉降怒曰奴輩皆世爵降何容易大明兵得汝定當別汝眼刮汝腹醢汝肉汝今日且莫喜也八月十六日於江東起兵至吳項橋登岸嘉猷聞報集老營兵注謂曰汝曹聞吳之藩前日語耶粹有不利我與汝皆碎首矣皆踴躍用命先遣人焚之藩舟之藩兵本烏合見火起皆潰散之藩連斬數人不能定呼天泣曰我父子並死王事分也所恨心力殫盡得起義兵未戰而潰我目弗瞑矣獨挺鎗欲赴鬪死居民汪三素與相識誘而執之各兵呼之藩名大罵以所得首級懸其項困辱萬端嘉猷大陳鼓吹取羊酒花紅犒得勝兵即於其地縛之藩推入陷車元吉等競指罵曰吳之藩汝本吳淞牧兒以父得一官何足指數敢作如此事豈非沒福之藩大笑罵曰奴輩自為獲福我知汝滅門不久乃是沒福元吉瞑目視之之藩復罵曰我明朝世臣父子忠節汝曹逆賊狗彘所不食何敢以面目向人元吉以糞塞其口唾而大罵解部院殺之

遠近始薙髮稱

大清順民云是役也城內外死者二萬餘人搢紳則侯峒曾黃淳耀龔用圓孝廉則張錫眉貢士則王雲程青衿則黃淵耀侯元演侯元潔等七十八人其時孝子慈孫貞夫烈婦才子佳人橫罹鋒鏑者不計其數謂非設縣以來絕無僅有之異變也哉予目擊其事不忍無紀非灼見親知不敢增飾一語間涉風聞亦必博訪耆舊眾口相符然後筆之於簡後有弔古之士哭忠魂於悽風慘月之下者庶幾得以考信也夫

乙酉之變議者訾侯黃諸君子忠有餘智不足是不然諸子所殉者義也其餘非所計也况諸君子即不城守嘉邑亦終被屠不以罪唱始感眾輕起兵端者而諉於諸君子可乎特表而出之

滄洲紀事

程正揆記

甲申歲予以璽丞奉詔南京甫除三月初六日陞辭抵通二十四日至滄洲內監高某重兵駐防城守戒嚴次日五鼓傳太府宵遁兵皆鳥獸散予便服入城探之無市亦無人鄉紳家皆摘去門額商賈爭以泥塞其間至州署知州羅壙長跪而號曰大事去矣十九日京外城潰內城定不保內監既夜半潛去今早有本州大秀才王某某等七八人來強索州印去云往迎順朝矣壙惟待死因與予撫背大哭各珍重一別有滄州同年賈永迪訪之已沒子四人皆丈夫感慨時事予以奉詔逗留為非禮持不可是夜遂行見南來小船云德州以上皆順兵差船某官劫某官擄舟子懼不前家人相視而啼至有投水者子女凡一人皆十歲以下男婦二十餘人痛哭不欲生子曰哭無益聞殺官不擄商若我在若輩必死可擇四僕以家眷子女分託之詐為客裝各覓小船前後載之可免於難我從此以一身亡汝輩不必問所向也凡簪珥器具悉毀之衣服艷色裂而鬻公服帶笏之類悉付舟工再命檢小敝衣數件於易舟時各掛蓬桅間為信以便識認是日未舉火日晡方啜粥數匙少假寐四更月起予潛出呼馮夫程貴登岸詭云探賊遂偕亡惟搗碎銀二兩錢五百文是日匿古廟中嗣後日行或三十里四五十里數日至德州詢知已有新令查究逃官借端搜索若近關廂或投旅店便執報官矣予自此但野宿連日步行足跛村落

中人不得飲食一日至茶棚困憊不能興僧以粥二具餐予夜宿柵下次日行里許有鄉人負米歸者老病不勝任予命貴代肩行二十里鄉人授余二麪餅食之有起色晚至四女寺坐樹陰下忽聞舟中有楚音者訊之乃年家王士譽新陞湖州守相見驚異問計將安出予告以捕捉明官事君宜從陸兼程王首肯贖路費十金子止索錢一串遂別仍臥樹下一日至鄭家口聚族數千戶環以土垣止一穴高三尺許予入焉有老者方巾布袍倚杖見予寔態問乞乎予曰謂之乞亦可老人曰當是讀書人不遇時者引入館坐乃是學究先生授童子數輩案頭見孤臣孽子章刻文一首乃予舊行稿為之感慨老人曰知文耶予指案牘此少時所作老人驚起曰即程君矣予曰非也程與余同里人蓋援以成名耳老人白敵地有蘇氏兄弟文學好客當報之命童子疾馳去少頃蘇至遂邀去庄所庄形若設險備寇者就其外館執禮甚恭予亦不諱姓名具饌予與僕此日方飽肉食蘇偉丈夫彷彿豪俠氣云俗多盜有奸宄十數輩夜無寧宇乘亂搶劫勢愈橫鄉村之深溝高壘為若輩設也惟敵庄能與之敵不敢犯因屈指某日被圍某日行仗若干次矣並出所備大器鎗棒庄丁之猛勇肥長十餘人立階下云此善射此善拳此能飛戰刺人於陣此能躍數丈墻獲賊於野口若不盡其技而階下人眉目手足各躍躍欲動以示可用予大為壯之謂蘇曰君殆范韓之流亞也蘇謝不敏予宿其家夜分談不輟叙述患難眷屬流離蘇矍然曰某雖不才願為知己者用君既以王命不可留當速去作手字數行付某

俟寶眷至當留與老母同住君去後但有北行人問鄭庄庄在君室自無恙若蘇氏宅化為平地某闔家百餘口並君室總付一燼勿貽君羞予感其言拜而謝曰古義俠不足道也敬受教蘓兄弟二人長之祥次之中武城縣庠生一日至故城傳言偽官布滿州邑盤劫行人多遺毒手不敢前夜靜月明始發三更許黑林中見一人牽驢出因隨之問何往答曰聞上有糧船數十號以築壩不可前南客覓車騎起早予往售此驢耳先是撫寧侯朱國弼忻城伯趙之龍先帝特旨召對命朱總督漕務趙守禦南京各賜御監馬百匹朱已星趨淮趙從潞河發意必忻城也因假其驢乘之疾馳十里許抵舟所天明矣舟大小約百餘巨一二人馬雜踏男女束裝趨者卧者病而噓仰而號者多無生氣予無從見忻城賣驢人亦不知所向又有車七八十輛空載相半推車人飲食若流予就買米糕啖之因問車夫裝載何處曰至宿遷途中無虞耶曰但得錢耳豈管他久遠之見一舟前架大炮一門旁有壯丁數人軍裝者指揮數四乃趙忻城所居也諸後艙與其壻及撫寧子客二人偕見予但哽咽言林守無了日臨關築壩不能渡唯有車行一策予曰殆非萬全能依愚見不獨免難且有奇功趙喜趣言之予曰賜馬尚全否曰然兵丁幾何曰百五十人各船水手幾何曰近千予曰賊大頭目皆往北京淮濟南有鎮守皆山東新降將臨清偽官防禦使一人知州一人守備一人子可與我三十騎今晚馳臨待五更奪門入擒獲偽官若炮響事濟矣予即帶七十騎至招撫百姓為恢復計然後僱船抵臨以千人掘

數丈之壩頃刻可通兼程二晝夜達濟寧下水再索小船輕便者載家屬先行我與君號
召山東義勇可成一旅城守以待淮泗史道鄰馬瑤草聲息相應事有可圖况君奉勅誰
敢不從世臣休戚在此一舉豈不勝鼠竄萬倍耶趙吐舌曰此等事子饒為之弟無此胆
蓋趙本紈袴不知兵子作色詈曰真懦夫也遂告別後車行數日即遇賊婦女玉帛盡驅
入海南兵馬俱降趙僅以身逃傷哉河上無安身處臨清又不可住反故城已暮詣野舟
舟晨興有北來船予問水路安靜否客言前數日頗寧後有賊兵披檢親見陳侍郎益吾
家着夾拷垂死後跳入水又遍索程翰林即舊衙家眷想亦遇害矣予聞膽裂沿河探信行
二十里許忽聞吼聲若雷林木為動望之見西北角白雲岸起寬廣百丈若天際五老奇
峯層巒岳峙歷歷可數從東南來如步漸近

琉璃屏障中有形似神

鳥戈戟狀又近變黑氣橫蔽天日俱隱砂砲隨之不能開目予伏土坡下白晝頓晦耳邊
但聞鈴鐸聲雨雷雷電悉下少頃過盡河舟篷桅及居房瓦木皆為一空云有飛墮數千
里外又聞一婦吹過河小童吹至二更始定者蓋風異也或者殺氣自北而南耳行二日
見船有敝衣乃向所識為記者泊對岸命貴招之果然因入舟止見家屬之半僕具述分
別時止覓二小舟載之行至老君堂忽遇三四賊舟中人悉赴水逃惟妾三人匿板下二
子二女坐艙中賊登舟便執舟婦問程翰林何在婦對非是不知以刀加頸欲砍之婦曰
豈有攬官載無人口行李者乎賊周視無所有覓火吃烟方去蓋賊拷問予親戚之僕得

實而來向使舉手啟板或兒啼叫即無噍類幸而獲免天乎人與當夜得晚即星馳至此彼一舟不知去向予且喜得全半屬是夜宿蓬上舟人私語其婦意欲首希給實婦遽止之曰何為送人家一家性命不可壞心夫語塞予聞即舍舟潛行至德州境訪向施茶僧舍僧具言德偽知州暴殘非人類鄉紳富戶皆追賍助餉視其家貲十欲得七不應者輒截人手指殆盡又割其筋閉門逃匿者以火燎之大家立燼四散兵下於要路恣行擄掠君行恐不能免我當著一弟子同伴謬稱為貧僧親故予賴得食後德州義兵起執偽州審之竟不識一字口供係紅旗手押解山西生員赴本州任生員以盤費百兩相贈遂代往馮德人鬻而食之亦駭異也至泊頭又遇家眷後船乃復至滄投賈氏賴賈作居停權息旦夕雖有偽官頗與地方相安後有威武將軍白駒以督漕突至馬步百餘傳令取娼婦百口防禦大索不滿百以良家女及新寡充數又令夜不收向舊巡撫王梅和公弼家索歌妓王無以應將軍大怒凌辱不堪因出示軍民有被鄉宦害許告發意蓋在王也於是羣小以報復詐嚇為事滄城鼎沸賈大郎曾以馮易同學生屋一間同學素無賴來語大郎云汝使鄉宦勢以羸馬奪我華居宜補善價否則訴之將軍賈兄弟弗應無賴子忿然曰汝藏匿明官程某罪當族我往首遂攘袂去賈兄弟大恐請予匿地窖中予不可欲行乃索方巾色衣以往賈曰亡命奚用此予曰仇人知變服已久必不向衣冠中物色所謂反客為主者也遂出城四望無路因思古語云避暑須向湯鑊裡避難亦須向兵火中

於是詣將軍營所會審王巡撫見將軍之髯長而赤脚踏胡床上王青袍坐其左予後出賂其旗鼓方得釋將軍五更拔營起予復歸賈相見如再生復與賈計曰出首人雖不及行然隙已成矣偽官尚在終非了局不若挺身出往拜偽官豈有既出見而尚稱逃官者乎賈稱善防禦鹽運知州俱山西人因持刺往防禦迎於館訝曰初聞有求多先生者誤程為陳今見尊刺乃私淑已久房稿熟讀尚記憶可誦幾得罪意若恨相見晚又叙官實非本意語多感愴旋答拜州與鹽運如之滄人競傳予與防禦為素交身雖苟安念世受國恩身蒙主眷不能殉難又每見廟額碑石皆削去崇禎字恨痛骨髓有山東參將王禎游擊劉孔和者將馬步兵五六百赴京投順遇滄積淄陽人曾以報仇殺人於市自詣官請死成獄同年王斤為令予告以故釋之孔和乃長山相公次子有通家誼因見予予欲借彼以備不時因謂二將曰聞賊破京後文武皆幽囚追餉多畢命者此行不異螻之投火曷若留此進退裕如劉然之遂往滄十里外又紹興人陳捷原領兵二百人守備滄城降賊負義氣饒勇畧每與余談時事輒作不平語予一日往說陳曰聞吳平西入關闖玉將各路兵俱調赴永平乘隙南走可還故土君意如何陳曰某志此已久不告君作遣人覓得海船旬日可到淮備車二輛為君家眷計君可詭言入京走天津問道且夕可揚帆也予曰雖然與其託命風波徒飽魚腹何若做一番轟烈事業傳名萬古陳曰予武夫不知大計惟命予曰我從臨清來沿河一帶所設官皆書生強逼來者無能為守兵亦烏

合衆今滄州偽官不過五六人兵皆君標下我兩家親信勇力之士可得二十人又有王劉二將為聲應一舉擒賊出其不意可以成功勤王而北豈非第一義舉乎陳忻然受教遂與訂盟生員王立賢者固所為大秀才其一也與予交每誇齋印迎降事偽首功予造其庭王曰北行何時予曰且欲南何暇北哉王驚問再三予故囁嚅不語曰與君且聞步從容言之因執手出城與陳寓相近坐諸野為班荆語問王曰知平西乎曰知之彼安能敵順朝哉予曰否否聞已大敗平西擁護太子南征不日到滄駐兵已有票下陳守備查各官職名王愕然不能語予曰何不往守備處看票耶遂拉至陳寓予謬語曰昨所問王立賢即是此兄挾印投賊不止一人若查報平西望為保全陳會意佯怒王遂跪乞饒命云俟吳平西至情願縛偽官以獻予曰君起當告之已有太子密旨擒各處偽官大兵即日臨城矣拏賊時汝大呼奉有詔旨殺賊不殺民百姓各自生理不得驚恐即是汝功否則先斬汝首王連聲諾不敢違因以二丁守之予與捷私約明日初一日屬官例入道署參見帶心腹家丁十人當堂擒之即請龍亭至察院開詔可也議定返賈宅遣家人數輩出助陳又預書告示二張一曉諭勸賊安民不許驚動一傳文武軍民人等俱易孝服詣龍亭為先皇帝皇后發喪頒詔是夜賈氏伯仲集賓客談笑達旦忽報道前鼓噪矣又報城閉不啟矣座客悉奔少頃王立賢大呼排闥入曰賊已盡擒矣請予行時城內喧聲四起隨予者若蜂蟻街市填塞或從屋上行油油然至道門諸偽官已鎖械揭之卒矣予出

袖中二示懸之人心始定入道署即檄王楨劉孔和各帶馬步兵五十人入城餘俱扎營
關外聽令鄉紳舉貢十餘人揖於後堂予曰今日之事實屬義舉諸君有異議乎眾齊聲
稱快曰誓無二心予曰此祖宗之靈社稷之福諸君子大忠大孝也且退俟龍亭至當縞
衣旅進如朝禮行禮畢方再議守禦眾諾而出是日設御座於堂二諸生贊禮喝文武官
進士舉貢監生員等里老足民進分東西班立兩墀下行五拜三叩頭禮不服哀絰立御
座東首展先所頒湔除詔書以璽向外意擬詔辨開讀曰具官臣某奉皇帝遺詔太子勅
諭闖賊李自成悖天行逆凌逼君父毒虐臣民宗社震驚神人忿怒平西伯吳三桂奮勇
大戰賊覆全軍乘勝追奔行殲餘孽茲勅爾尚寶司卿程正揆以某銜統領王楨等各路
兵馬前來會勦仍招練鄉勇恢復畿輔擒斬偽官戮力勤王以奏膚凱卿宦士庶咸赦除
既往之罪赴義者錄從逆者誅務在靖亂安民勿縱勿擾欽哉特諭宣畢下階亦行禮如
前呼萬歲者三羣臣亦三呼予舉哀大哭羣臣亦大哭自署以內及街市盡滄之人皆伏
地哭聲徹雲表真可寒天地泣鬼神矣嗚呼痛哉此五月初一日事隨命王楨等客兵守
關各衙役守城舊州守羅燿仍理州事封長蘆運司庫並追繳偽印訖予歸賈宅以王立
賢等四士人各付硃檄分往興濟東光清縣獻縣四處諭彼處士民書吏即擒偽官解軍
前者以功論如隱匿縱逃發兵屠勦是夜官皆就縛初三日夜俱逮至滄斬之初六日聞
賊大敗焚宮室西遁傅太子入平西營又數日忽聞攝政王剝頭告示人心復驚懼久之

得免剝令予以既經鼎革戰守靡施且詔命在身當圖竣事欲行滄人不強留蓋予在滄城守匝月未嘗派一餉戮一人動一官庫兵民頗德之于於二十八日啟行抵臨清與眷屬會先是老君堂之厄踉蹌南竄賊遍河上舟子尚未忘情時側目焉至臨清壩塞不能行二更時家人偶往岸忽舟子大呼曰將軍令凡婦女擄入官汝輩速逃命悉驅入水幾溺遂搖舟去子女不能搗啼不休恐為賊覺皆棄置亂石中婦女往土墻內匿僕反失舟大驚無所措徐聞啼哭聲始得所在借寓舊交徽人范監生家予至臨亦假館於此癸未進士凌駟以起義駐臨聞予至如獲右臂謂曰西北已矣東南尚可為清源乃漕運咽喉有標兵勇悍可用予當此一面君當往濟南招集諸郡義丁可成一旅我兩人左右手不能脫然付理亂於不聞也予曰度力識時河以北非我有也一木之支徒費心力不若渡河議大事尚有萬全旬日後募馬兵百二十人却兵八十人南發七月過淮上八月至南京仍宣詔旨肅除訖具疏聞滄州事繳偽印偽符共十七件王禎等下部優叙惟劉孔和與劉澤清通譖文善澤清招飲夜醉論詩不合遂被殺惜哉

野史氏鄒漪曰端伯先生以奉詔聞曹而倡復仇義舉斬十八員從逆賊首奠四十日抱洞皇靈忠孝慷慨固不待言矣而予讀其滄洲紀事纒纒千言層折流連情事如畫於其餐風宿露見先生之履險全身於其易服分舟見先生之知幾通變於其用賊攻賊見先生之智深勇沉於其舍北渡南見先生之識時觀變然則先生殆文武全才上

馬殺賊下馬賦詩而非可僅以繡虎雕龍目之也至若舟人之婦一言而弭殺機蘇氏之子傾蓋而多俠氣與夫茶亭之僧居停之賈氏伯仲尤為可嘉遠過忻城輩萬萬矣

做指南錄

明中書舍人安福康范生劄軒氏著

丙戌十月初四日忠誠府陷余臨城被執先是三月廿四吉郡失守余與督師萬公元吉都憲陳公賡兵曹王公其宥並議列柵張家渡且守且戰諸軍既已奔潰風鶴皆驚紛紛揚帆不能止乃疾趨兒口為守險計諸軍奔潰如故陳公收合滇兵先至虔獨余與萬公元王公及永豐舊令林公逢春四日停舟兒口自廿八日至四月初六日皆以扁舟上下一十里內相地形設守具而兵將寥寥滇帥趙胡皆從龍泉入虔粵帥童以振陣沒陳課則稱病先上復為平粵伯丁公魁楚所殺以其倡逃也閩帥周之蕃吳王簡吳章及粵帥王基昌俱孑然一身不能自集舊旅惟安遠汪起龍有兵三百虔中聞變不亟發援兵時岡卿李公陳王楊公仁愿兵垣楊公文薦兵曹萬公元吉周公遠待詔劉公李鏞皆在虔力請諸督師相國蘇公觀注及江撫劉公廣胤二公相顧遲延止發贛城新威營兵二百至兒口萬公遣監紀程亮督之下守綿津灘楚帥曹志建發兵二千來詣僅一宿譟歸至初六日已刻而北軍至新威營先潰汪兵繼之萬公計無所出臨河徘徊余力持以為張許必守睢陽此非吾輩死所也乃又挽舟溯流以為初八日抵虔虔人倉皇四竄萬兵曹即督師親弟也先挈家眷去且命督師二妻皆出署民情益洶洶然督師未之知亦無敢告者余乃入白督師督師忿甚即取劍欲手刃護家屬出城諸弁並欲殺二妻以殉二妾聞之

懼而入署虔人乃大定頗有士民共商固守者至十一日楊兵垣自請任守城事指畫形勢以為虔必可守士民益踴躍聽命時粵中有新銳五千人在南雄又以餉匱大譁萬公欲促之來援命余往十二日午刻余持檄兼程四日即抵南雄向舊虔督李公永茂及總戎周仕鳳為秦庭之哭李公義激慷慨捐囊中五百金犒師遂以十八日踰嶺來援率師者副將吳之蕃游擊張國祚也時陳都憲已在南康余便道晤之亦懇其收拾滇兵復援而北軍遂以十四日至虔虔人閉門固守蘇相國率所部退守南康北軍方張滇粵諸兵先後至南康者以數萬計皆未敢即下至四月杪督師相國楊公廷麟自粵都力從促新撫閩總及張安各營兵四萬餘至虔劉撫軍初委城去亦自寧都募二千人來俱以五月初一初三先後潰散未嘗對仗而遽為北軍所衝撫軍被執所失士馬器械無算甚矣此輩之徒事驕悍而實怯弱能為寇而不能為兵也此後援兵益裹足不前蘇程二公及王兵曹多方鼓舞至六月望後吳張二營及奮勇前驅與北軍相遇於李家山九牛之間數合皆捷北軍以為援兵必踵至遂即刻返虔日撤城下之圍退屯水西而吳張又以為必捲土重來亦退守南康時虔中士民死守已兩閱月且守且戰奉詔旌異改郡名忠義府楊兵垣籍民兵五百人專守西門當北軍之衝尤多奇捷奉手勅褒嘉陞太常卿加行在都憲至六月廿四日汪起龍乃率師至虔滇帥趙中選胡一青亦率師三千餘來會舊署虔郡南安別駕劉清名初以棄城遁去亦引兵三百餘自贖蘇相國部下各營亦遣三

千餘人來陳童二營各收餘燼近二千人楊相國自率闔營羅魏二將及張安各數千人
大司馬郭公維經及侍御姚公竒胤亦率所募滇閩八千人丁平粵又遣其標兵近四千
餘人俱先後列柵城外余時痾卧韶州山中會中翰袁公從諤新募砂兵三千人銓曹龔
公棻兵曹黎公遂球新募水師四千餘人俱道經韶乃拉余復詣虔至南安而萬公道有
手書致蘇相國以轉餉弗給命余領戶兵兩曹事又粵督解相國以為粵餉牽制頗甚欲
與楊萬二公會題余諫垣以重事權余力辭之念二公久在虔勞苦不可不一返幕中值
新撫葉冠萬餘人在潭口梗道七月終北軍掩其無備萬人立潰余以八月初七間道復
入虔時城外諸營不下四萬餘人亦頗銳往思戰萬公持重過當以為必待水師合力乃
獲萬全諸營未免沮喪而水師久在南安大治戰艦余與王公其宥皆極言水涸不能行
巨舟然其帥羅明受故海寇巨魁性桀驁不馴龔黎二公又如慈母之奉驕子惟所欲而
已遲至八月二十後始來北軍聞其舟行逶迤乃設計截之江上廿三夜余與王兵曹袁
中翰巡城遙望二十里外營大星稀時漏下三鼓急叩督師門請發滇兵接應督師與龔
銓曹皆以余輩為過計謂羅明受之兵力敵萬人不足慮也廿四日早榔沐未竟即聞水
師敗北巨舟八十餘皆燬羅弁遁去兵士被殺者數百人北軍為所殺者亦數百人舟中
火攻諸具甚繁費餉巨萬一旦燬燼督師與龔黎諸公撫膺悼慟亦已晚矣自是虔人喪
氣北軍益張遂以二十八日衝破廣營諸柵二十九日衝破滇營諸柵自是東南城外復

無一卒九月初三日攻西門已登月城女牆督師及楊兵垣袁中翰力督師士縋城格鬪乃退初九日北軍遂據南康滇廣諸兵既潰人無固志皆借端引去吳王簡龍倫吳之蕃等又倡迷惑衆督師矯情鎮物且厭苦詣軍糜餉無庸乃皆遣之散去城中僅留汪起龍疲卒三百人汪國泰金玉振所收吾吉人四百餘徐日彩新招虔人二百餘及郭大司馬部下尚留三千餘城外惟湧金門江上有水師後營黃志忠二千餘會有汀州之變余以為根本大計較急相國司馬宜引兵迎扈相國誓與虔存亡不欲行司馬奉手勅至再將以九月望行督師偶有遺言士民亦不知大體妄效扳轅司馬乃行行且止督師又謂司馬諸兵不足用稍稍先遣去城中益空虛余與翰垣萬公發祥及兵曹王公其竈等復聯屬鄉勇約各社長會於明倫堂萬公捐金三百金致犒郭司馬捐四百金定迴環巡城規制士民乃又稍振而舊撫叅戎謝之良擁衆萬餘在雩都觀望不前粵西調來狼兵三千人方踰嶺不即至萬兵曹聞南康既陷亦退守韶州虔城士民登堙既久未免暮氣難鼓然猶勉強支吾北軍未察虛實不即輕進至十月初三日後城內一人縋城出北軍營適有百餘騎截路執而詰之乃知城守之疎倦可乘遂逼以前導由小南門十三號潛踰以入既入乃遍告各營悉衆來赴城內倉卒無備然督師及楊相國郭司馬楊兵垣姚侍御黎王二兵曹署郡兵司李林邑候及余鼓勵鄉勇接戰互有勝負總戎劉天駟率家丁十餘人力戰殺北軍數人至初四日黎明而北軍大衆悉至郭司馬屬余促水師發炮連遣

四十人門皆裂城遂陷余自建春門城上歸寓整衣冠以待自期必死適四鄰火起余乃引家僮二人登屋以俟偶有東南風火不即至北軍紛紛在市上殺人即余所踞屋下亦慘號四聞一人登樓搜括與余對面僅去尺許往返至再竟未嘗見有張管隊者從對門小屋上望見余余即大呼云汝勿胡做我某官某姓某名汝欲殺即持首級去其人自入城來但見乞憐求活者矚余張目正色不覺氣奪汗流如雨登屋復墜余反手掖之且笑語云汝輩當兵何不濟乃爾其人益心攝余乃引至一室命坐而與語問其所欲彼不過欲得錢耳余笑曰余死且不避何以錢為命家僮解所袖二十餘金與之其人亦不復問第強余至營中且以所乘馬假余騎一路遇北兵見余冠服依然皆曰汝萬軍門耶予亦謬任之蓋恐其追求督師不如以余塞責耳至營中晤總統副將高進庫予力請就死高陝西人甚質直反大相敬禮不啻不忍加誅也仍命張管隊引余宿帳中時城內縱火三日後乃息合郡煨燼初三夜三鼓余方巡城見天火如雨墜城中不意其符驗甚速如此城中士民與北軍格鬪而死者無算亦有自焚其居者諸池井積尸幾滿皆義士烈女督師二妾率羣婢投井中虔士向皆荷戈臨陣至是多自殺有莊秀才者監紀莊以泣之弟也撞石而死其妾泣訴云已親見之袁秀才字汝健者合門被殺其女在營向余痛哭盧鄉官合家投池中兵曹黎公遂球想亦同死矣傳聞太常彭公期生自縊於章貢臺此公固自持必死者也

初五日總統令人引見至帳中則兵垣楊又如及胡總戎先在坐又如所持與余同大要
求其明白一死耳總統與諸將皆為動容是日定議將余與又如解送京師晚又引見李
總統處劉季駒總戎暨黃振寰副戎皆在季駒臨別依依若不敢相近余語之云但置生
死度外可耳季駒初四早躍馬過余寓即相約死難真英傑也是日聞楊相國已投水北
軍得其冠服為據云

初六日又如徑至余帳中坐語移時復與同過馬龍池副戎馬故劉昌平部下聞余與又
如毅然請死殊為感歎其供奉又殊有禮余因與又如勸其以禮葬死事諸公時在虔文
臣楊郭萬三公外有翰林兼兵垣萬公發祥太常卿兼守北道彭公期生銓曹龔公棻侍
御姚公竒亂兵曹于公斯昌王公其竑黎公遂球任公昂霄曾公嗣宗錢公謙亨戶曹林
公珽中翰袁公從諤劉公孟錡劉公應泗郡司李署府事吳公國球二府王公明汲臨江
司李胡公績署縣事林公迨春監紀通判郭寧登鄉紳盧象觀孝廉劉曰佺南昌孝廉萬
興明楚中孝廉馬芝清江明經楊廷鴻黃尚實吉郡明經胡國偉王所管聲元戴紱文學
段之輝朱長應賴尚祐南昌文學劉斯鎬等數十人惟余與又如及于兵曹被執朱文學
得脫歸此外大都不死兵即死水火耳劉公孟錡危病卧建春門郭宅即余寓余登屋投
火乃與分手黎公遂球病卧西門鄉紳盧子占家龔公棻以墜馬病卧軍院前金監紀家
王公其竑東樓督戰被鉛彈傷頭顱此則余所知也

初七日兒子夢麟晬盤之日晨起三揖祝天而已因憶去歲初生四弟喜賦一詩今依韻偶占云之子晬盤日阿翁就檻辰貢江空寂寞西嶺正嶙峋保世惟忠孝委身報聖仁行歲晚至苦節附松筠是夜有一被執者持刀殺北兵為所覺而死亦奇矣哉

初八日又如過余帳中因共往馬副戎所留飯其子頗有意氣是夜夢至南樓楊機部老師尚在守城又夢誦經鑑周孟威丁彥速吉左冲數語時諸帥已草定塘報押解余等余因作數字寄家人託永新胡秀才附往胡字義者與安福小童朱魁保皆在高部內甚敬愛余各持數錢見贈且依依不忍別帳中大小諸卒初見余皆眈眈相視余率胸懷與語彼或拔利及挽強弓示武以冀虛喝余曰我憂汝及不利耳利則大是爽快事諸卒相謂此不怕死忠臣也反倍加敬禮至有擎酒食來餉持襍被銀錢見遺者大要如醉漢遇虎了無怖畏虎亦無如之何然亦見三代直道猶在人心云

初九日午刻同黃副戎劉別駕先登舟楊又如及范胡二總戎後至押解者共數十人一舟雜畜苦不必言夜聞劉別駕談及義娼祈祈在營中見其舊文被俘遂自刎而死亦俠烈也

初十日胡總戎述其兒時三異事初生竟是肉毬舉家怪異剝去數十層乃見兒啼及十餘歲以放風箏墮井中見黃鬚老人井底對奕衛者甚眾驚訝彼墜來捧之出井又嘗讀書山中引眾出游越數武而山石墜下壓死十餘人可見生死前定固不得自由也夜泊

崑崙灘

十一日過萬安縣空城而已泊上溪夜夢拔劍驅崇此月作此夢者三不知何祥是日同又如慨歎慶事因及三老萬公志急身先清苦絕倫而自用頗專與人或伎楊公節義文章羽儀當世而見事稍遲聽言不廣郭公虛公平恕集思廣益而遜才太濫馭將太寬以此三老立朝必有可觀扶危定傾實亦未易此余與王赤友朝夕撫膺者也

十二日早同又如諸公坐小洲上櫛沐較舟中如同天堂舟中視帳中又如地獄矣茫茫黑暗竟不知何時見天日也夜泊蜀口洲

十三日早留蜀口偶見蒙江王復初亦在北軍舟中向余依依猶有鄉里之誼家僮如豸自此問道抵舍臨歧慟哭余笑遣之午餘秦僧正志至舟中同行僧澄一揚州人因談及舊萬安令梁公于浚死難事且記其絕命詞云但知生富貴誰識死功名到頭成個是方見古人情又自記云半生學佛得力到此撒手懸崖蓋乙酉九月被執不屈遂死南昌獄中也卓哉飲光遂能如是耶余于廣陵交飲光及鄭超宗宗開先皆余房師王鍊山姻友也三公並以癸未登第飲光殉節超宗以調停高鎮兵入城為同郡亂民寸磔僅存遺骨數寸開先初仕中翰及江南既降擢為常州太守又為本郡紳士所劾罷官三官各作春夢究竟何如可發人深省晚泊秦和送揖蕭爾器兄弟忠魂不禁黯然

十四日秦和西岸移舟東岸守者命余輩易一大舟行不數武嫌其遲滯不前復挈余等

還故舟行止不能自如一聽之所為而已夜泊龍門山下念我茂遠真過去仙也茂遠尊人蕭次公先生古誼篤摯命一僧相聞數語而別復遣之馳候郡中竟不得再晤是夜風雨大作舟次苦甚

十五日晨起風雨不得行食後守者強舟子行泊花石灘

十六日過吉安遣人視舊宅已為兵燬親友無一人在市上者同又如望拜文山祠夜泊白沙驛

十七日五鼓發白沙過玄潭龍洲皆不能一眺付之夢想而已夜泊仁和市

十八日風雨大作勢不能行守者強之行波濤洶湧聽之耳過新淦縣下午五里泊舟五鼓乘月抵漳樹鎮

十九日過豐城縣泊市汊聞姜燕及年伯尚在里居然不能通一字也又如明易理在舟每日筮一卦是日以後反多吉卜

二十日泊河泊所北風厲甚守者復強舟子行余輩一身似葉刀兵水火作平等觀但笑彼悍豎耳

二十一日五鼓復冒險行晚至省城宿廣潤門外姚君甫家是夜三總戎及劉別駕皆流涕懇余與又如稍以和平自全且勿累及同事又如與余云生死自有定數亦各有定數豈能想來若我兩人視死如歸豈能乞憐求活耶五鼓作事與家人決并此錄及玉簪一

枝付邑人歐叔重持歸簪故先君所遺故以之貽麟兒耳

二十二日微明節引詣金督府衙前值吳按君以武闡較士未得會審乃復放歸寓處守者貫以鉄索諸公殊以為苦余舉風吹枷鎖之句與又如大笑市人皆以為不識生死聚觀者如堵聞知是余與又如咸唏噓感歎新孝廉一人諸生十數人向余流連不忍去又有張椽者告余以劉平田在章門午餘約晤相對淒然因極力為余求生且捐行貲購杉材以備余與又如及同事五人不測又預措一舟為余返櫬計此真令人所難也

二十三日會審于樂安王府舊第劉別駕先陳削髮求降三總戎亦哀詞投誠余與又如誓死不屈膝惟直陳國破家亡自分當死而當事寬喻甚至竟不見殺余與又如因歎得死之難前者兵曹于公斯昌總戎劉公天駟副戎汪公起龍皆以十九日見殺余輩舟行阻風故不前耳廿二日夜余夢北斗旋轉豈真生死上關星文耶廿六日附平田舟以歸是夜夢關將軍騎一巨魚自池中飛昇余遙望泣拜以恢復大事默禱亦異夢也

自跋

忠誠府丙戌十月四日之事余輩扞禦無方宜咎人而不咎天也被執在檻隨筆實錄自附信史同事諸公或存或亡幽明可質當以余為古之遺直命名曰倣指南錄庶幾對文山而無愧云是歲十月既望安福康范生軻軒父識

十一月初七日返螺川次早即入西昌平山中距家五百里不敢相聞越數日家僮乃

至四弟寄東云自余被釋歸家里中過有責望悠悠之口鑠金泐石且有效王梅邊生祭丞相者余甚感且愧之因再取是編自訟嗟乎余不入粵而入虔辭諫垣而甘受械繫此非必欲死者哉幸而不死以黃冠歸故里古之人有言矣是編具在千載而下自有定論若夫不知我之諾余亦何忍置喙烈媛見齒為竇笑者反唇豈復與之爭別貞淫乎十一月廿六日詔軒氏又誌